

Distr.: General
1 April 2025
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والسبعون

البند 161 من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024
والميزانية المقترحة للفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026
لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

اعتمادات الفترة 2024/2023	40 666 500 دولار
نفقات الفترة 2024/2023	40 628 900 دولار
الرصيد الحر للفترة 2024/2023	37 600 دولار
اعتمادات الفترة 2025/2024	43 684 700 دولار
النفقات المتوقعة للفترة 2025/2024 ^(أ)	43 684 700 دولار
النقص المتوقع في الإنفاق للفترة 2025/2024 ^(أ)	صفر دولار
المبلغ الذي يقترح الأمين العام اعتماده للفترة 2026/2025	46 045 300 دولار
التعديل الذي توصي به اللجنة الاستشارية للفترة 2026/2025	66 400 دولار
المبلغ الذي توصي اللجنة الاستشارية باعتماده للفترة 2026/2025	45 978 900 دولار

(أ) التقديرات في 1 شباط/فبراير 2025.



الرجاء إعادة استعمال الورق



أولا - مقدمة

1 - عقدت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أثناء نظرها في تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (A/79/586 و A/79/735)، اجتماعات بالحضور الشخصي وعبر شبكة الإنترنت مع ممثلين عن الأمين العام قدموا إليها معلومات وإيضاحات إضافية اختُتمت بردود خطية وردت في 7 آذار/مارس 2025. وترد تعليقات اللجنة وتوصياتها بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام في تقريرها (A/79/724) ويمكن الاطلاع على تعليقاتها وتوصياتها المتعلقة باستنتاجات مجلس مراجعي الحسابات وتوصياته بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 في تقريرها ذي الصلة (A/79/725).

ثانيا - تقرير أداء الميزانية للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024

2 - اعتمدت الجمعية العامة، بموجب قرارها 311/77، مبلغا إجماليه 40 666 500 دولار (صافيه 36 511 900 دولار) للإنفاق على البعثة في الفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024. وبلغ مجموع النفقات للفترة ما إجماليه 40 628 900 دولار (صافيه 36 342 100 دولار)، أي بمعدل تنفيذ للميزانية نسبته 99,9 في المائة، وهو ما يعكس زيادة الاحتياجات المتعلقة بالموظفين المدنيين، التي تعزى أساسا إلى ارتفاع تكاليف مرتبات الموظفين الدوليين والوطنيين، ويقابل هذه الزيادة انخفاض في الاحتياجات المتعلقة بالتكاليف التشغيلية بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد بغية تلبية الاحتياجات المتزايدة المتعلقة بالموظفين المدنيين.

3 - ويتضمن الفرع ثالثا-باء من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية البعثة للفترة 2024/2023 (A/79/586) معلومات موجزة عن نقل مبلغ 1 448 500 دولار، أو 3,6 في المائة، من المجموعة الثالثة إلى المجموعة الثانية.

4 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات المقدمة إليها أن الالتزامات غير المصفاة بلغت 364 800 دولار في 30 حزيران/يونيه 2024، مقارنة بمبلغ 1 258 400 دولار في 30 حزيران/يونيه 2023. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأنه حتى 28 شباط/فبراير 2025، كانت الالتزامات غير المصفاة قد انخفضت إلى 15 942 دولارا للفترة 2024/2023، وهي تشمل التزامات تحت بند الموظفين المدنيين (14 456 دولارا) والتكاليف التشغيلية (1 486 دولارا).

5 - ويمثل الرصيد الحر، البالغ قدره 37 600 دولار بالقيمة الإجمالية، 0,1 في المائة من المستوى الإجمالي للموارد المعتمدة للفترة المالية. ويرد تحليل مفصّل للفروق في الفرع الرابع من تقرير الأمين العام. وعلى النحو المبين في الفرع ثالثا-هاء من ذلك التقرير، بلغت الإيرادات والتسويات الأخرى للفترة 2024/2023 ما قدره 361 700 دولار، وتتألف مما يلي: (أ) إيرادات الاستثمار (1 500 دولار)؛ و (ب) الإيرادات الأخرى/المتنوعة (33 000 دولار)، بما في ذلك الإيرادات الأخرى (21 200 دولار) واسترداد نفقات الفترات السابقة (11 800 دولار)؛ و (ج) إلغاء التزامات الفترات السابقة (327 200 دولار).

المسائل المتعلقة بتقرير مجلس مراجعي الحسابات

6 - في سياق النظر في تقرير الأمين العام عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، كان معروضا على اللجنة الاستشارية أيضا نسخة مسبقة من تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2024. ولاحظ المجلس مسائل تتعلق بإدارة السيولة، واستخدام الأصول المستهلكة بالكامل، والإدارة البيئية والجوانب المتعلقة بالتمويل البرنامجي للبعثة (A/79/5 (Vol. II)، الفصل الثاني، الفقرات 26 و 233 و 469 و 609). وتتفق اللجنة الاستشارية مع توصيات مجلس مراجعي الحسابات وتأمل أن تُنفذ التوصيات في الوقت المناسب.

ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

7 - أبلغت اللجنة الاستشارية، فيما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من 1 تموز/يوليه 2024 إلى 30 حزيران/يونيه 2025، بأن مجموع النفقات بلغ في 28 شباط/فبراير 2025 ما قدره 29 989 400 دولار. وفي نهاية الفترة الحالية، قُدِّر مجموع النفقات بمبلغ 43 684 700 دولار، ويُتوقع أن يبلغ الرصيد الحر 0 دولار، أو 0,0 في المائة.

8 - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه حتى 28 كانون الثاني/يناير 2025، كان قد قُسم ما مجموعه 3 699 968 000 دولار على الدول الأعضاء كأندية مقرر في ما يتعلق ببعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو منذ إنشائها. وبلغت المدفوعات المقبوضة حتى ذلك التاريخ 3 651 742 000 دولار، ليبقى بذلك رصيد غير مسدّد قدره 48 226 000 دولار. وأبلغت اللجنة أيضا بأنه، في 24 شباط/فبراير 2025، بلغت الموارد النقدية المتاحة للبعثة 6 315 663 دولار، وهو مبلغ لا يكفي لتغطية الاحتياطي التشغيلي لمدة ثلاثة أشهر وقدره 10 921 000 دولار. وأبلغت اللجنة كذلك، عند الاستفسار، بأن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو قد حصلت، حتى 24 شباط/فبراير 2025، على قرض بقيمة 32,0 مليون دولار من الصندوق الاحتياطي لحفظ السلام. وكانت قيمة الاشتراكات غير المسددة لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو حتى 28 شباط/فبراير 2025 تتألف من مبلغ قدره 45,6 مليون دولار. وتكرر اللجنة الاستشارية الإعراب عن قلقها إزاء التحدي الخطير والمستمر الذي يفرضه الوضع النقدي للبعثة، نظرا لأن الاشتراكات غير المسددة البالغة 45,6 مليون دولار تتجاوز مستوى الاعتمادات للفترة 2025/2024. وتشير اللجنة إلى أن الجمعية العامة حثت مرارا جميع الدول الأعضاء على الوفاء بالتزاماتها المالية في حينها وبالكامل ودون شروط، على النحو المنصوص عليه في ميثاق الأمم المتحدة (انظر أيضا A/78/744/Add.7، الفقرة 7؛ وانظر أيضا قرار الجمعية العامة 302/78).

9 - وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، حتى 30 كانون الثاني/يناير 2025، سُدِّد مبلغ قدره 1 057 000 دولار لتسوية 30 مطالبة منذ إنشاء البعثة، ولا توجد أي مطالبات قيد التسوية.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026

ألف - الولاية واقتراضات التخطيط

10 - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو بموجب قراره 1244 (1999). ويرد موجز لاقتراضات التخطيط ومبادرات دعم البعثة للفترة 2026/2025 في الفرع أولاً-باء من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة للبعثة (A/79/735).

باء - الاحتياجات من الموارد

11 - يمثل مجموع الاحتياجات من الموارد البالغ 46 045 300 دولار والمطلوب للفترة 2026/2025 زيادة قدرها 2 360 600 دولار، أو 5,4 في المائة، مقارنة بالاعتماد البالغ 43 684 700 دولار الموافق عليه للفترة 2025/2024 (انظر الجدول أدناه).

الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المعتمد (2024/2023)	النفقات (2024/2023)	المخصصات (2025/2024)	النفقات 28 شباط/ فبراير 2025	تقديرات التكاليف (2026/2025)	المبلغ	النسبة المئوية الفرق
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة	574,0	576,9	588,6	385,5	864,9	276,3	46,9
الموظفون المدنيون	31 592,0	33 040,5	34 478,0	24 224,6	36 682,0	2 204,0	6,4
التكاليف التشغيلية	8 500,5	7011,5	8 618,1	5 379,3	8 498,4	(119,7)	(1,4)
إجمالي الاحتياجات	40 666,5	40 628,9	43 684,7	29 989,4	46 045,3	2 360,6	5,4

ملاحظة: ترد في الفرعين الثاني والثالث من الميزانية المقترحة (A/79/735) معلومات مفصلة عن الموارد المالية المقترحة وتحليل للفروق.

12 - وتُعزى الزيادة أساساً إلى ارتفاع الاحتياجات تحت بند تكاليف الموظفين المدنيين، ويعود ذلك إلى تطبيق معدل شواغر أدنى قدره 8,8 في المائة مقارنةً بالمعدل البالغ 16,8 في المائة المطبق في الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024. وترد في الفرع الثالث من الميزانية المقترحة معلومات عن الفروق بين مخصصات الفترة 2025/2024 والموارد المقترحة للفترة 2026/2025.

1 - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفئة	الفترة 2024/2023 يونيه 2024	الفترة 2025/2024 ^(أ) فبراير 2025	الفترة 2026/2025 الفرق	القوام الفعلي في 30 حزيران/يونيه 2024	القوام الفعلي في 28 شباط/والمقترح للفترة 2025/2024	القوام المأمون به 30 حزيران/يونيه 2024
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(3)-(5)=(6)
المراقبون العسكريون	8	8	8	8	8	—
شرطة الأمم المتحدة	10	9	10	9	10	—

(أ) يمثل الحد الأقصى لقوام الأفراد المأمون به.

13 - تعكس الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة بمبلغ قدره 864 900 دولار زيادة قدرها 276 300 دولار، أو 46,9 في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة 2025/2024. وتُعزى الزيادة المقترحة إلى ارتفاع المعدلين المنقحين لبدل الإقامة المقرر للبعثة اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2025 (A/79/735)، الفقرتان 42 و 43). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المعدلين المنقحين لبدل الإقامة المقرر للبعثة قد بلغا 161 دولاراً أول ثلاثين يوماً و 122 دولاراً بعد ثلاثين يوماً في الميزانية المقترحة للفترة 2026/2025، مقارنة بمعدلي 125 دولاراً و 79 دولاراً، على التوالي، اللذين طبقاً في الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024. وقد صدر المعدلان المنقحان وفقاً للأمر الإداري بشأن بدل الإقامة المقرر للبعثة (ST/AI/2021/2/Rev.1).

14 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالأفراد العسكريين وبأفراد الشرطة.

2 - الموظفون المدنيون

الوظائف					
الوظائف المشغولة في					
المعمدة للفترة 30 حزيران/ المعتمدة للفترة في 28 شباط/ المقترحة للفترة					
2024/2023	يونيه 2024	2025/2024	فبراير 2025	2026/2025	الفرق
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(5)-(3)
الوظائف					
الموظفون الدوليون	113	98	113	103	113
الموظفون الوطنيون					
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	33	33	33	31	33
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	186	172	186	171	186
متطوعو الأمم المتحدة الدوليون					
الدوليون	24	21	24	23	24
الوطنيون					
المساعدة المؤقتة العامة					
الدوليون	-	-	-	-	-
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-
المجموع	356	324	356	328	356

15 - تعكس الموارد المقترحة للموظفين المدنيين البالغة 36 682 000 دولار زيادة قدرها 2 204 000 دولار، أو 6,4 في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة 2025/2024، ويعزى ذلك أساساً إلى ارتفاع الاحتياجات تحت بند الموظفين الدوليين (2,7 مليون دولار) بسبب تطبيق معدل شواغر أدنى قدره 8,8 في المائة مقارنة بالمعدل البالغ 16,8 في المائة المطبق في الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024 (A/79/735، الفقرة 44). ويقابل هذه الزيادة جزئياً انخفاض في الاحتياجات، ولا سيما تحت بند الموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة (0,5 مليون دولار) بسبب تطبيق معدل شواغر أعلى قدره 7,5 في المائة

مقارنة بالمعدل المطبق في الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024 البالغ 2,7 في المائة، وتطبيق سعر الصرف البالغ 0,948 يورو مقابل الدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة، مقارنةً بالسعر البالغ 0,912 يورو المطبق في الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024 (المرجع نفسه، الفقرة 45).

الوظائف الشاغرة

16 - عند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن عدد الوظائف الشاغرة في البعثة كان يبلغ 29 وظيفة شاغرة في 31 كانون الثاني/يناير 2025، منها وظيفة واحدة لموظف في مجال تخطيط الشراء (من فئة الخدمة الميدانية) ظلت شاغرة لأكثر من سنتين. وأبلغت اللجنة أيضاً، عند الاستفسار، بأن البعثة قد بذلت جهوداً لملء الوظيفة الشاغرة، ولكن دون جدوى. فقد أعلنت البعثة عن وظيفة شاغرة تُملأ من خلال "التوظيف من قوائم المرشحين المقبولين" في الفترة من 15 شباط/فبراير إلى 1 آذار/مارس 2024، وقدم المدير المكلف بالتعيين المرشح الذي وقع عليه الاختيار والمقترح لشغلها في 15 تموز/يوليه 2024. ومع ذلك، لم يتم اختيار أي مرشح بسبب الزيادة المتوقعة في الاحتياجات المتعلقة بالموظفين المدنيين للفترة 2025/2024. وأبلغت اللجنة كذلك بأن الوظيفة قد أُعيرت مؤقتاً، منذ شباط/فبراير 2025، إلى مكتب رئيسة الموظفين بهدف تعزيز القدرة الإدارية والرقابية للمكتب فيما يتعلق بتنفيذ الأنشطة البرنامجية للبعثة. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تقدم إلى الجمعية العامة وقت نظرها في هذا التقرير وفي سياق مشروع الميزانية المقبل معلومات مستكملة عن حالة الوظائف الشاغرة، وعن تأثير حالة السيولة على التعيينات المتوقعة. وتأمل اللجنة كذلك أن تخضع جميع الوظائف الشاغرة منذ فترة طويلة لاستعراض نقدي في سياق استعراض ملاك الموظفين المدنيين المقبل (انظر الفقرة 28 أدناه).

معدلات الشواغر

(بالنسبة المئوية)

الفئة	2024/2023	2024/2023	2025/2024	2024	ديسمبر 2024	يناير 2025 - الفترة الفعلية في كانون الثاني/يناير	المعدلات متوسط المعدلات	متوسط
المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة	المعدلات المرجوة في الفترة الفعلية الميزانية للفترة
2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023	2024/2023
الموظفون المدنيون								
الموظفون الدوليون	13,3	14,2	16,8	8,8	10,6	8,8	9,7	8,8
الموظفون الوطنيون								
الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية	0,0	0,0	0,0	3,0	0,0	6,1	3,0	0,0
الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة	1,1	4,8	2,7	8,1	7,5	8,1	8,1	7,5
متطوعو الأمم المتحدة								
الدوليون	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5	4,2	12,5	12,5
المساعدة المؤقتة العامة								
الدوليون	—	—	—	—	—	—	—	—

الفئة	2024/2023	2024/2023	2025/2024	ديسمبر 2024	يناير 2025	فبراير 2025	مارس 2025	أبريل 2025	مايو 2025	يونيو 2025	تمتد من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2024 (A/79/735، الفقرة 32).
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

(أ) تشمل الافتراضات التي أُخذت في الاعتبار بالنسبة لعوامل الشغور متوسط معدل الشواغر الحالي المسجل لمدة 12 شهرا، تمتد من كانون الثاني/يناير إلى كانون الأول/ديسمبر 2024، أو معدل الشواغر الفعلي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 (A/79/735، الفقرة 32).

17 - عند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن معدل الشواغر المعتمد للفترة 2025/2024 بلغ 16,8 في المائة؛ لكن البعثة اضطرت إلى ملء الوظائف الشاغرة الثابتة والمؤقتة الحاسمة الأهمية لضمان تحقيق الأهداف الاستراتيجية وأهداف الولاية. وأعطيت الأولوية للموظفين من البعثات التي جرى تقليص حجمها والبعثات المنتهية، وهي بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في مالي، وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان، وفريق التحقيق التابع للأمم المتحدة لتعزيز المساءلة عن الجرائم المرتكبة من جانب داعش/تنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام، لدى النظر في طلبات التوظيف وفقا للأمر الإداري المتعلق بعمليات تقليص الحجم أو إعادة الهيكلة التي تؤدي إلى إنهاء التعيينات (ST/AI/2023/1)، والتحقوا بالعمل في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو. وتأمل اللجنة الاستشارية أن يقدم الأمين العام إلى الجمعية العامة، عند نظرها في هذا التقرير، معلومات مستكملة بشأن آخر معدلات الشواغر الفعلية ومتوسط معدلات الشواغر الفعلية، مشفوعة بتبريرات واضحة للحالات التي تختلف فيها المعدلات المقترحة عن المعدلات الفعلية، بما يشمل تقديم توقعات واقعية لحالات التوظيف والوظائف المحتمل شغورها مستقبلا، قدر الإمكان.

18 - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالموظفين المدنيين.

3 - التكاليف التشغيلية

(ب) آلاف دولارات الولايات المتحدة

الفرق	2024/2023	2025/2024	28 شباط/فبراير 2025	2026/2025	المبلغ	النسبة المئوية
الفئة	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)=(5)/(3)
التكاليف التشغيلية						
مراقبو الانتخابات المدنيون	-	-	-	-	-	-
الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية	26,7	21,1	39,4	2,4	30,9	(8,5)
السفر في مهام رسمية	315,8	237,8	315,8	109,3	315,8	-
المرافق والبنى التحتية	2 685,8	2 208,6	2 870,3	1 592,3	2 514,5	(355,8)
النقل البري	234,8	137,1	229,4	101,7	140,9	(88,5)
العمليات الجوية	-	-	-	-	-	-
العمليات البحرية	-	-	-	-	-	-

المخصصات النفقات المخصصات النفقات في تقديرات التكاليف							الفرق
(2024/2023) 2024/2023 2025/2024 28 شباط/فبراير 2025 2026/2025 المبلغ النسبة المئوية							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(4)-(3)	(6)=(5)-(3)	(7)	الفئة
1 783,8	1 265,9	1 772,0	954,5	1 873,2	101,2	5,7	تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات
84,9	41,1	96,2	9,6	89,4	(6,8)	(7,1)	الشؤون الطبية
-	-	-	-	-	-	-	المعدات الخاصة
3 368,7	3 099,8	3 295,0	2 609,5	3 333,7	38,7	1,2	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	200,0	200,0	100,0	المشاريع السريعة الأثر
8 500,5	7 011,5	8 618,1	5 379,3	8 498,4	(119,7)	(1,4)	المجموع الفرعي

19 - تعكس الموارد المقترحة لتغطية التكاليف التشغيلية للفترة 2026/2025 انخفاضا صافيا قدره 119 700 دولار، أو بنسبة 1,4 في المائة، مقارنة بالموارد المعتمدة للفترة 2025/2024. والانخفاض الصافي المقترح للفترة 2026/2025 يعكس في المقام الأول انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالمرافق والبنى التحتية والنقل البري، وتقلبه جزئيا زيادات مقترحة في فئات الإنفاق الأخرى.

السفر في مهام رسمية

20 - يُقترح رصد اعتماد قدره 315 800 دولار للفترة 2026/2025، وهو ما لا يمثل أي تغيير مقارنة بالمستوى المعتمد للفترة 2025/2024. وأبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأن الاحتياجات المقترحة فيما يتعلق بالسفر في مهام رسمية، للفترة 2026/2025، ظلت عند نفس المستوى الذي كانت عليه الميزانية المعتمدة للفترة 2025/2024 من أجل استيعاب رحلات السفر في مهام رسمية التي كانت مقررة سابقا ولكنها أُلغيت. وتكرر اللجنة الاستشارية الإعراب عن رأيها بأنه ينبغي زيادة استخدام الاجتماعات الافتراضية والمنصات الإلكترونية وأدوات التدريب عن طريق الإنترنت. وتشدد أيضا على ضرورة الإبقاء على السفر لحضور المؤتمرات وحلقات العمل والاجتماعات عند الحد الأدنى، وبذل مزيد من الجهود لتحقيق الكفاءة، بما في ذلك عن طريق الجمع بين الرحلات وخفض عدد المشاركين (انظر A/78/744/Add.7، الفقرة 20 (ب)). ولذلك توصي اللجنة بتخفيض الموارد المقترحة تحت بند السفر في مهام رسمية بنسبة 5 في المائة (15 800 دولار).

الوقود والزيوت ومواد التشحيم

21 - يُقترح رصد اعتماد مجموعه 127 365 دولارا للوقود والزيوت ومواد التشحيم للفترة 2026/2025، وهو ما يعكس انخفاضا قدره 22 500 دولار، أو 15,0 في المائة، ويعزى ذلك أساسا إلى التغيرات في تكاليف الوقود. ويُدرج مجموع المبلغ في الميزانية ضمن فئتين من فئات الميزانية: المرافق والبنى التحتية (81 755 دولارا بانخفاض قدره 11 244 دولارا)؛ والنقل البري (45 610 دولارا، بانخفاض قدره 11 256 دولارا). وتأمل اللجنة الاستشارية أن تُزود الجمعية العامة بمعلومات مستكملة بشأن تكاليف الوقود عند نظرها في هذا التقرير. وتتناول اللجنة مسألة تكاليف الوقود وإدارته في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات

22 - تبلغ الموارد المقترحة 1 873 200 دولار للفترة 2026/2025، وهو ما يمثل زيادة قدرها 101 200 دولار، أو 5,7 في المائة، مقارنةً بالمستوى المعتمد البالغ 1 772 000 دولار للفترة 2025/2024، بينما بلغت النفقات 1 265 900 دولار للفترة 2024/2023 و 954 500 دولار في 28 شباط/فبراير 2025. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن جزءا كبيرا من الزيادة قد حُصص للاستعاضة عن النظم الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات والمعدات الأمنية التي لم تبلغ أو تتجاوز فقط متوسط عمرها المتوقع وفقا لسياسة الأمم المتحدة، بل، والأهم من ذلك، بلغت أو تجاوزت أيضا العمر الافتراضي الذي يدعمه البائع. وواجهت البعثة تحديات في عمليات الاستبدال بسبب الحاجة إلى إعادة ترتيب أولويات الموارد من أجل تغطية الزيادة في التكاليف الضرورية المتعلقة بالموظفين المدنيين خلال الفترات 2019/2018 و 2020/2019 و 2024/2023 والموارد المتوقعة للفترة 2025/2024. وتلاحظ اللجنة نمط الزيادة في الإنفاق عن المعتمد في الميزانية خلال الفترة 2023/2022، وما يعقب ذلك من نقص في الإنفاق خلال الفترة 2024/2023. وفي ضوء أنماط الإنفاق المتصلة بتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات، توصي اللجنة الاستشارية بتخفيض نسبته 50 في المائة (50 600 دولار) من الزيادة في الموارد المقترحة لتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات (انظر أيضا A/78/744/Add.7، الفقرة 20 (د)).

النقل البري

23 - تبلغ الموارد المقترحة للنقل البري 140 900 دولار للفترة 2026/2025، وهو ما يمثل انخفاضا قدره 88 500 دولار، أو 38,6 في المائة، مقارنةً بالمستوى المعتمد البالغ 229 400 دولار للفترة 2025/2024، بينما بلغت النفقات 137 100 دولار للفترة 2024/2023 و 101 700 دولار في 28 شباط/فبراير 2025. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن مجموع أسطول المركبات يتألف مما عدده 75 من الأصول التي تشمل 53 مركبة ركاب خفيفة، و 10 مركبات لأغراض خاصة، و 4 مركبات مدرعة، وسيارتا إسعاف، و 6 من المركبات المتخصصة الأخرى والمقطورات وملحقات المركبات. وأبلغت اللجنة أيضا، عند الاستفسار، بأن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو قامت، في عام 2024، بتقييم أسطول المركبات للنظر في إمكانية تمديد عمره الإنتاجي التشغيلي لمدة ثلاث سنوات إضافية. وتتوقف قرارات الاستبدال على الظروف الخاصة بكل موقع، ويجري كل كيان استعراضا دوريا للعمر الإنتاجي التشغيلي لكل صنف. وقد أكد كل من الخبراء المتخصصين في البعثة والوكيل المعتمد لشركة تويوتا العمر الممدد لمركبات البعثة. وأبلغت اللجنة كذلك أنه، وفقا لدليل النقل السطحي للأمم المتحدة لعام 2023، الذي يحدد معايير الاستبدال على أساس العمر والمسافة المقطوعة، لم يتجاوز معظم أسطول البعثة تحديدا عتبة المسافة المقطوعة. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية، استعاضت البعثة عن 15 مركبة قديمة لضمان الحفاظ على فعالية الأسطول وسلامته. وتتناول اللجنة مسألتها إدارة الأصول والعمر الإنتاجي التشغيلي في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

المشاريع السريعة الأثر

24 - يُقترح رصد اعتماد قدره 200 000 دولار للفترة 2026/2025 للمرة الأولى، من أجل أربعة مشاريع سريعة الأثر. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المبلغ المطلوب قد حُدد على أساس قدرة البعثة التشغيلية لتنفيذ أربعة مشاريع، بما يكفل بقاء تكاليف كل مشروع سريع الأثر ضمن نطاق معقول قدره

50 000 دولار للمشروع الواحد مع إتاحة تغطية واسعة للاحتياجات المجتمعية. وأبلغت اللجنة كذلك بأن المشاريع السريعة الأثر المذكورة لا تتعلق أساساً بتنفيذ الولاية، بل بتعزيز الثقة المجتمعية والتشجيع على قبول وجود البعثة. وفي حين لم يُتخذ أي قرار بشأن مشاريع محددة من المقرر تنفيذها، فإن تجربة البعثة في العمل عن كثب مع مختلف المجتمعات المحلية في كوسوفو توحى بأن المشاريع المحتملة يمكن أن تكون ذات طبيعة "إنشائية" وتشمل تقديم الدعم للأشخاص ذوي الإعاقة من مختلف المجتمعات المحلية في كوسوفو، من أجل تحديث المركز الحالي لإعادة التأهيل الحالي و/أو هياكله المحلية في جميع أنحاء كوسوفو، ومن خلال تحسين نظام التدفئة والتبريد في المباني التي يستخدمها الأطفال المصابون بالشلل النصفي والرباعي. ويمكن للمشاريع السريعة الأثر أن تتيح للبعثة القيام بتدخلات معينة محددة الهدف ترك مثلاً على البنية التحتية المحدودة وتجديد وترميم المباني أو المرافق الرياضية، مع تحقيق نتائج سريعة لتلبية بعض الاحتياجات الملحة للمجتمعات المحلية، كشاهد دائم على التزام البعثة بضمان التعايش والتعاون بين المجتمعات المحلية. وسيخضع اختيار مشاريع محددة لآلية الاستعراض الداخلي لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، بما يضمن توافقها مع أهداف البعثة وولايتها، بما في ذلك حقوق الإنسان وسيادة القانون والشؤون الجنسانية وإشراك الشباب. وستنشأ لجنة لاستعراض المشاريع السريعة الأثر، تتألف من الأقسام الفنية وأقسام الدعم المعنية في البعثة، لتولي الإشراف على المشاريع السريعة الأثر وإدارتها بما يتماشى مع سياسة الأمم المتحدة ومبادئها التوجيهية بشأن المشاريع السريعة الأثر. وخلال عملية الاختيار، ستعمل البعثة على كفالة عدم وجود تداخل أو ازدواجية وستضمن تكامل الأنشطة البرنامجية والمشاريع السريعة الأثر، بما في ذلك مشاريع بناء الثقة المجتمعية. وتشير اللجنة إلى رأيها الذي ذهب فيه إلى أن المشاريع السريعة الأثر تدعم تنفيذ ولايات البعثة ويمكن أن تنهض بالعمل الذي تضطلع به البعثة لتعزيز الثقة بين المجتمعات المحلية وحماية المواقع الثقافية والدينية. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الفترة 2025/2026 ستكون هي المرة الأولى التي ستنفذ فيها البعثة مشاريع سريعة الأثر، وتأمل أن تضمن البعثة استفادة السكان المحليين من المشاريع، على النحو المنشود، بما في ذلك من خلال تنفيذ مشاريع إنشائية تترك إرثاً إيجابياً للبعثة في المجتمعات المحلية. وتأمل اللجنة كذلك أن تُنفذ المشاريع وفقاً للسياسات والمبادئ التوجيهية القائمة، وأن تُقدم، في سياق تقرير الميزانية المقترحة المقبل، معلومات مستكملة عن أمور منها التخطيط والتنفيذ والتقييم.

25 - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصيتها الواردة في الفقرتين 20 و 22 أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالتكاليف التشغيلية.

خامسا - مسائل أخرى

ثقافة الكفاءة والمكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

26 - عند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن البعثة قد رسخت ثقافة الكفاءة في جميع عملياتها من خلال الاستفادة من عمليات اتخاذ القرارات استنادا إلى البيانات، وتتبع الأداء، وإدارة الموارد الاستراتيجية، بما في ذلك تحقيق الاستخدام الأمثل للموارد وتنفيذ تدابير توفير التكاليف، عن طريق ما يلي: (أ) كفاءة سلسلة الإمداد، التي تركز على تقليل الهدر إلى الحد الأدنى وزيادة القيمة إلى الحد الأقصى من خلال عمليات الشراء الاستراتيجية، وإدارة المشتريات، وعمليات المخازن، واللوجستيات؛ و (ب) الوصول بتقديم الخدمات إلى المستوى الأمثل، بما يشمل رصد الأنشطة، وتبرير مخصصات الميزانية والموارد، وتحسين المساءلة؛ و (ج) التحسينات الجارية الأخرى، التي تشمل التقارير التي يجري إعدادها لتتبع انبعاثات الكربون، واستخدام المركبات بعد ساعات العمل، واستهلاك الموارد (المياه والوقود والطاقة)، مما يعزز التحسينات المستمرة في الكفاءة. وتناقش اللجنة ثقافة الكفاءة وعرض المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة، بمزيد من التفصيل، في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

المبادرات البيئية

27 - يشير الأمين العام في تقريره إلى أن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو قد حصلت على شهادة استيفاء معيار المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس ISO 14001:2015 في مجال الإدارة البيئية وستحافظ على هذه الشهادة (A/79/735، الفقرة 19). وتشير البعثة، في الجدول باء من الفرع الخامس من التقرير، إلى أنه تم تأجيل تركيب ألواح الطاقة الكهروضوئية الإضافية التي كان من المقرر تركيبها في الفترة 2023/2024 بسبب إعادة ترتيب أولويات الموارد لتلبية الاحتياجات المتزايدة المتعلقة بالموظفين المدنيين (المجموعة الثانية). وتلاحظ اللجنة الاستشارية الجهود المستمرة التي تبذلها البعثة لتحسين بصمتها البيئية، وتأمل أن يتسنى تحقيق المزيد من مكاسب الكفاءة من محطات توليد الطاقة الكهروضوئية، فضلا عن المبادرات البيئية الأخرى، وأن تُدرج تلك المكاسب في التقارير المقبلة. وتناقش اللجنة الاستشارية مسألتى الأنشطة البيئية والكفاءة في استخدام الطاقة بمزيد من التفصيل في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

استعراض ملاك الموظفين المدنيين

28 - أبلغت اللجنة الاستشارية، عند الاستفسار، بأنه تقرر بدء استعراض ملاك الموظفين المدنيين في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو في أيلول/سبتمبر 2025. وما فتئت البعثة تتسق مع إدارة الدعم العملياتي وبدأت الأعمال التحضيرية بإنشاء فرقة عمل معنية باستعراض ملاك الموظفين. وتشير اللجنة الاستشارية إلى ما قرار الجمعية العامة 274/76، وترى أن الأمين العام ينبغي أن يكفل، من حيث المبدأ، مواصلة تحسين هياكل ملاك الموظفين، بوسائل منها إجراء استعراضات لملاك الموظفين المدنيين وموظفي الأمن، بهدف تحديد أوجه الكفاءة التي ستُدرج في مقترح الميزانية المقبل. وتناقش اللجنة استعراضات ملاك الموظفين المدنيين بمزيد من التفصيل في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

التمثيل الجغرافي وتكافؤ الجنسين

29 - عند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه حتى 28 شباط/فبراير 2025، كان ثمة 55 جنسية ممثلة في صفوف الموظفين الوطنيين والدوليين في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو البالغ عددهم 305⁽¹⁾. وحتى 28 شباط/فبراير 2025، كان الموظفون الدوليون في البعثة من المجموعات الإقليمية التالية: الدول الأفريقية (14)؛ ودول آسيا والمحيط الهادئ (18)؛ ودول أوروبا الشرقية (24)؛ ودول أوروبا الغربية ودول أخرى (38)؛ والولايات المتحدة الأمريكية (9). وفيما يتعلق بنوع الجنس، كان إجمالي ملاك الموظفين في 28 شباط/فبراير 2025 يتألف من 41,6 في المائة من الإناث و 58,4 في المائة من الذكور. وتأمل اللجنة الاستشارية أن تواصل البعثة بذل جهودها لتعزيز التمثيل الجغرافي العادل وتكافؤ الجنسين في صفوف موظفيها، بما يشمل ملء الوظائف الشاغرة. وتتناول اللجنة التمثيل الجغرافي العادل وتكافؤ الجنسين، بمزيد من التفصيل، في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام (A/79/724).

سادسا - خاتمة

30 - يرد الإجراءان المطلوب من الجمعية العامة اتخاذهما فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024 في الفرع الخامس من تقرير أداء الميزانية (A/79/586). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيّد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ 37 600 دولار للفترة من 1 تموز/يوليه 2023 إلى 30 حزيران/يونيه 2024، والتسويات الأخرى البالغة 361 700 دولار من إيرادات الاستثمار (500 1 دولار)، والإيرادات الأخرى/المتنوعة (33 000 دولار)، وإلغاء التزامات الفترات السابقة (327 200 دولار).

31 - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026 في الفرع الرابع من الميزانية المقترحة (A/79/735). وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بملاحظاتها وتوصياتها الواردة أعلاه، بخفض الموارد المقترحة بمقدار 66 400 دولار، من 46 045 300 دولار إلى 45 978 900 دولار. وبناء على ذلك، توصي اللجنة بأن تعتمد الجمعية العامة مبلغ 45 978 900 دولار للإنفاق على البعثة خلال فترة الاثني عشر شهرا الممتدة من 1 تموز/يوليه 2025 إلى 30 حزيران/يونيه 2026.

(1) تتوافر معلومات مفصلة ومستكملة عن جنسيات الموظفين في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو على بوابة القوة العاملة في الأمانة العامة للأمم المتحدة.